



衛生福利部

Ministry of Health and Welfare

促進全民健康與福祉

## 台湾の麻疹症例新たに 3 例：過去 6 年間最多

流行地へ旅行する際は個人の衛生に注意し、帰国後に疑い症状が現れた場合、マスク着用の上早急に医療機関を受診し、渡航歴を告知してほしい

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-04-08

來源：疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は本日（4月8日）、「先週、国内で新たに麻疹患者 3 例（輸入症例 2 例、国内感染 1 例）が確認された。3月25日～4月1日の間に発症し、3月25日から4月3日の間に発疹が現れた。輸入例は 20 代女性と 30 代男性だが、いずれもベトナムから持ち込まれていた。帰国後に発熱や発疹、咽頭痛、咳等の症状が現れ、診察の結果診断が確定した；国内の感染者は北部の 20 代男性で、最近の海外渡航歴はないが、友人が海外から輸入された麻疹患者の医療上の接触者であり、感染源は未だ明らかになっていない。衛生単位は、既に感染者の家族や職場、医療関係者、航空機関連の接触者を特定しており、追跡を続けてゆくが、観察は 4 月 22 日まで続けられる予定だ」と発表した。

疾管署は「今年（2025 年）4 月 7 日時点で、台湾では 10 歳未満から 60 歳以上までの麻疹患者が累計 22 例報告されており、うち 8 例は国内感染、その他 14 例はベトナムからの輸入症例となっている；本年の国内感染者数と輸入症例数は 6 年ぶりの高水準となっている。さらに、国際的な麻疹の流行も深刻であり、本年 3 月中旬時点で、ベトナムでは 63 の省・市で 4 万 2 千例以上の感染疑い例が報告されており、うち 4 千例以上の感染が確定され、5 例が死亡している。症例の 70% 以上は生後 9 か月から 15 歳未満の子供だが、そのうち、95% 以上の人々がワクチン未接種であり、とくに中部・北部地区の症例数が最も深刻で、且つ、都市部に集中している。また、日本や韓国、香港などの近隣諸国・地域からの輸入症例の大半はベトナムからとなっている」としている。

疾管署は、「輸入症例が増加を続けており、最近の世界的な流行は深刻であり、今年は、これまでに計 14 例の輸入症例が報告されており、いずれもベトナムからのものであるが、ベトナムなどの流行地への渡航を計画している国民は、適切な自己防衛策を講じるよう注意喚起されている。海外旅行中は常に個人の衛生に注意し、手洗いを励行し、口や鼻に触れないようにし、適宜マスクを着用せねばならない。帰国時に発熱や鼻水、目の充血、咳、発疹などの麻疹疑いのある症状があれば、入国時に空港の検疫職員に主体的に告知し、健康診断に協力してほしい。帰国後 3 週間は健康に留意し、もし麻疹症状が疑われる場合は、マスク着用の上即座に病院を受診し、最近の渡航歴や関連の接触歴を医師に主体的に伝えねばならない。麻疹の初期症状はそれほど特異的ではないため、ワクチン接種を受けた人が突然感染した際の症状もそれほど典型的ではない。医師には警戒を怠らず、患者の受診時に麻疹を疑うような症状がある場合は、TOCC（旅行歴、職業歴、接触歴、集団歴）および麻疹関連の予防接種歴について質問するように。麻疹疑いのある症例を発見時には、24 時間以内に通報するとともに、関連の感染制御措置を強化し、伝播リスクを軽減すること」と指摘した。

疾管署は、「自宅に 1 歳以上の幼児がいる場合、予防接種スケジュールに従い可能な限り早急に衛生所或いは契約予防接種機関に連れて行き、MMR ワクチンを接種するとともにワクチン未接種の幼児を流行地に連れて行かないように。生後 6 か月から 1 歳の幼児を連れて流行地への旅行が必要な場合、出発の 2 週間から 4 週間前に衛生所または渡航医学クリニックにて評価を受け、MMR ワクチンを自費接種することができる。関連情報については、疾管署のグローバル情報ネットワーク (<https://www.cdc.gov.tw>) 或いは、フリーダイヤルの伝染病予防ホットライン 1922 (0800-001922) に電話することで入手可能だ」と注意喚起する。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/TEH29mbv8ya2u1WULpXagg?typeid=9>

**Taiwan added 3 new cases of measles last week, and the measles epidemic is at a six-year high. People are reminded to pay attention to personal hygiene when**

## traveling to epidemic areas. If suspected symptoms occur after returning to Taiwan, seek medical treatment as soon as possible wearing a mask, and inform the doctor of their travel history.

Ministry of Health and Welfare  
Department

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2025-04-08

Source: Disease Control

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (April 8) that Taiwan reported newly confirmed 3 cases of measles (2 imported cases and 1 domestic infection). The symptoms occurred between March 25 and April 1, and the rash appeared between March 25 and April 3. The imported cases are a woman in her 20s and a man in his 30s, both of whom were imported from Vietnam. They developed fever, rash, sore throat, cough and so on after returning to Taiwan, and was diagnosed after medical examination; The domestic infection case is a male in his 20s from the north who has no recent history of overseas travel. However, his friend had been a medical contact of an imported measles case from abroad, and the source of infection remains to be clarified. Health authorities have identified the case's family members, workplaces, medical contacts and aircraft-related contacts and will continue to track them. Monitoring is expected to last until April 22.

The CDC explained that there have been a total of 22 measles cases in Taiwan, ranging in age from under 10 to over 60 years old as of April 7, this year (2025), of which 8 were domestically infected and the other 14 were imported cases, all from Vietnam; The number of domestic infections and imported cases this year is the highest in six years. In addition, the international measles epidemic is severe. As of mid-March this year, Vietnam has reported more than 42,000 suspected cases in 63 provinces and cities, including more than 4,000 confirmed cases and 5 deaths. More than 70% of the cases were children aged 9 months to under 15 years old. More than 95% of them have not been vaccinated, with the number of cases in the central and northern regions being the most severe and concentrated in urban areas. In addition, most imported cases from neighboring countries and regions including Japan, South Korea and Hong Kong are from Vietnam.

The CDC called for the global measles epidemic to be severe recently, with imported cases continuing to increase. So far this year, a total of 14 imported cases have been reported, all of which were from Vietnam. Citizens planning to travel to measles-endemic areas such as Vietnam are reminded to take good self-protection measures. During overseas travel, they should always pay attention to personal hygiene, wash their hands frequently, avoid touching their mouth and nose, and wear masks when appropriate. If you have suspected measles symptoms such as fever, runny nose, red eyes, cough, rash, etc. when returning to the country, you should actively inform the airport quarantine personnel upon entry and cooperate with the health assessment. Please pay attention to your health within 3 weeks after returning to the country. If you have suspected symptoms of measles, you should wear a mask and seek medical attention as soon as possible, and actively inform your doctor of your recent travel history and related contact history. Because the early symptoms of measles are less specific, the symptoms of breakthrough infection in vaccinated people are also less typical. Doctors are advised to be vigilant. If patients have suspected symptoms of measles when they visit the doctor, they should be asked about TOCC (travel history, occupational history, contact history, group history) and measles-related vaccination history. If a suspected measles case is found, it should be reported within 24 hours and relevant infection control measures should be strengthened to reduce the risk of disease transmission.

The CDC reminds that if you have a child aged 1 or above at home, please take him/her to a health center or contract vaccination agency to receive the MMR vaccine as soon as possible according to the vaccination schedule, and avoid taking unvaccinated children to epidemic areas. If you must travel to a measles-endemic area with an infant aged 6 months to 1 year old, you can contact a health center or travel medicine clinic 2 to 4 weeks before departure for an evaluation and receive the MMR vaccine at your own expense. For related information, please visit the CDC Global Information Network (<https://www.cdc.gov.tw>) or call the toll-free epidemic prevention hotline 1922 (0800-001922).

..... 以下は中国語原文 .....

國內上週新增 3 例麻疹病例，麻疹疫情為六年同期新高，提醒民眾前往流行地區應注意個人衛生，返國如出現疑似症狀，應戴口罩儘速就醫並告知旅遊史

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2025-04-08

來源： 疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(8)日公布國內上週新增 3 例麻疹確定病例 (2 例境外移入及 1 例國內感染)，於 3 月

25 日至 4 月 1 日間發病， 3 月 25 日至 4 月 3 日間出疹。境外移入個案為 20 多歲女性及 30 多歲男性， 均為越南境外移入， 因返國後出現發燒、 出疹、 喉嚨痛、 咳嗽等症狀， 經就醫通報檢驗確診； 國內感染個案為北部 20 多歲男性， 近期無國外旅遊史， 惟其友人曾為麻疹境外移入個案之就醫接觸者， 感染源待釐清。 衛生單位已掌握上述個案同住家人、 職場、 就醫及航空器相關接觸者並將持續進行追蹤， 預計監測至 4 月 22 日。

疾管署說明， 我國今(2025)年截至 4 月 7 日， 累計 22 例麻疹病例， 年齡介於未滿 10 歲至 60 多歲， 其中 8 例為國內感染病例， 另 14 例為境外移入病例， 均自越南移入； 今年國內感染及境外移入病例數為六年同期新高。 另國際間麻疹疫情嚴峻， 越南今年截至 3 月中旬全國 63 省市累計報告超過 4.2 萬例疑似病例， 其中逾 4,000 例確診及 5 例死亡， 超過 70%病例為 9 個月至 15 歲以下孩童， 其中超過 95%未接種疫苗， 尤以中、 北部地區病例數遽增最為嚴峻且病例集中於都會地區， 另鄰近國家及地區包括日本、 韓國及香港等境外移入病例多來自越南。

疾管署呼籲， 近期全球麻疹疫情嚴峻， 境外移入病例持續增加， 今年迄今累計 14 例境外移入個案， 感染國家皆為越南， 提醒欲前往越南等麻疹流行區民眾應做好自我防護， 國外旅遊期間， 隨時注意個人衛生， 勤洗手、 不觸摸口鼻、 適時佩戴口罩。 返國時如有發燒、 流鼻水、 紅眼、 咳嗽、 出疹等麻疹疑似症狀， 入境時應主動告知機場檢疫人員並配合健康評估。 返國 3 週內請留意自身健康狀況， 如出現麻疹疑似症狀， 應儘速戴上口罩就醫， 並主動告知醫師近期旅遊史及相關接觸史。 因麻疹先期症狀較不具特異性， 曾接種疫苗者發生突破性感染之症狀也較不典型， 請醫師提高警覺， 病人就診時如有麻疹疑似症狀， 應落實詢問 TOCC(旅遊史、 職業史、 接觸史、 群聚史)及麻疹相關疫苗接種史， 如發現疑似麻疹個案， 應於 24 小時內通報， 並加強相關感染控制措施， 以降低疾病傳播風險。

疾管署提醒， 家中如有年滿 1 歲幼兒， 請按接種時程儘速攜至衛生所或預防接種合約院所接種 MMR 疫苗， 並避免帶未接種 MMR 疫苗之幼兒前往流行區。 因故必須攜帶 6 個月以上未滿 1 歲的嬰兒前往麻疹流行區， 出發前 2 至 4 週可洽衛生所或旅遊醫學門診評估自費接種 MMR 疫苗。 相關資訊可至疾管署全球資訊網 (<https://www.cdc.gov.tw>)， 或撥打免付費防疫專線 1922(0800-001922)洽詢。

20250408E 台湾の麻疹感染者 3 例増：過去 6 年の最多(衛生福利部)